

زارا.. برايم فـشي

خـش اـبـواردن بـه دـهـي پاـكـه- ئـوـهـي دـهـي پاـكـه، بـه پاـكـه، چاـكـه
هـمـوـو دـهـوـهـي تـي دـنـيـات دـهـسـكـهـوـهـي- خـشـي نـا بـيـنـي كـه دـهـي نـهـسـرـهـوـهـي

زارا شيعري مندا لانهي ده خوځندوه، وشه ي كوردي جواني به زاردا
دهات. ئه و جياواز بوو له هـمـوـو مـنـدا لـانـي گـډـهـي كـه، هـر كـات ئـهـمـهـي
وـشـه ي نـا حـزـمـان لـه زار دـهـهـاتـه دـهـر، دـهـي گـوتـه:
ئـهـگـهـر تـه زانـايت، نـه زانـهـك فـهـرـكـه- گـهـر دـهـوـهـي مـهـنـدي هـه ژارـهـك تـهـرـكـه

بـه يـهـكـهـوـهـي فـهـري كـوردي نووسين و خوځندوه دـهـبوـوين، باوـكي
بـه يـگـوتـبوـوين، ئـيـجـاز مـان نـيـه لـاي خـهـك باسـي ئـه و كـتـبـه كـورديـانـه
بـكـه يـن. ئـهـمـهـش لـاي كـهـس باسـمان نـهـدـهـكـرد. بـيـسـتـبوـومان ساواـك خـهـك لـه
سـهـر كـتـبـي كـوردي دـهـگـر. مـهـلـاي مـزگـهـوتـي بازا لـه سـهـر كـتـبـي كـوردي
بـه ساواـك بانگ كـرابـوو، باوـكي زارا بانگ كـرابـوو، هـهـشـهـيـان
لـهـكـردـبوـو، بـهـچـي كـوردي ئـه و ديو، دـهـنـه دووكانـه كـه تـهـمـهـي فـهـرـبـوـوين
بـه يـهـكـهـوـهـي بـيـن و هـيـچ شـتـهـك نـهـدـرـكـهـنـيـن.

ئـه و هاوـينـهـي پـهـلـي نـهـمـان تـهـواو كـردـبوـو، باوـكي گـهـزـيـه بـه ماشـهـنـهـكـهـي
هـمـوـومانـي بـرد بـه باخي مـيـراوا. دواي ناني نيوهـهـه خـهـي زارا بـه
ئـهـسـپ و تـانـجـي گـوهـ قـوتـهـو، پـهـيـدا بوو، پـرسـي كـه دـهـت بـه هـاوهـكـهـو؟
هـمـوـو سـهـيـري يـهـكـتـريـان كـرد و گـوتـمان ئـهـمـه. باوـكـهـكان لـه گـهـهـمـان
هـاتـن و دايـكـهـكان مـانـهـو، هـهـتـا ئـهـمـه بـگـهـهـنـهـيـنـهـو. خـهـي زارا
سووتـهـكي لـهـدا، دوو كـهـس، چوار ئـهـسـپـي تـريـان هـهـنا و هـهـرـكـام لـه ئـهـمـه
لـه پـشـت سـهـري باوـكـمان سواـري ئـهـسـپ بووين و وهـهـه كـهـوتـيـن، بـه كو،
نـهـمـانـهـزاني.

پـهـشـتـر بـه ئـهـمـهـيـان گـوتـبوـو كـهـوشـي و رـزـشـي لـه پـهـي بـكـه يـن، نـهـيـانـگـوتـبوـو
دواي مـيـراوا بـه كو دـهـچـيـن ! كـه گـهـيـشـتـيـنـه ناو گـونـدي تـهـرـهـهـه،
زانيـمان چ باسـه. لـهـوـه ئـهـسـپـهـكـانـيـان بـردـهـمـا مـاـهـك و خـاوهـن مـا
لـهـگـهـهـمـان كـهـوت و گـوتـي لـه بـهـر مـنـدا لـهـكـان بـه هـهـگـايـهـكي خـهـشـدا دـهـچـيـنـه
سـهـر. لـه بـهـر قـهـدي كـهـو سـهـيـري سـهـرـهـمـان كـرد، باوـكي گـهـزـيـه گـوتـي
كـهـاوهـكـانـتـان بـهـرـنـهـبـهـتـهـو. ئـهـوـه قـسـهـي ناو خـهـكـهـو، كـه دـهـيـانـگـوتـه
هـهـر كـهـس لـه خـواـرـهـو سـهـيـري تـهـرـهـهـه بـكـات، كـهـاوه لـه سـهـري
بـهـرـدـهـبـهـتـهـو. ئـهـمـه هـمـوـو هـهـهـه لـه پـهـنـجـهـر و سـهـر سـهـرـبـانـهـو،
لـوتـكـهـي ئـه و كـهـو قـيـت و جـوانـهـمـان دـهـبـيـني و هـيـوامـان دـهـخـواـسـت هـهـه
بـگـهـهـنـه سـهـر ئـه و لـوتـكـهـيـه. يـهـك كـهـيـف خـهـشـك بووين، نـهـبـهـتـهـو. پـاشـ

ئاراق ئاندىنى زەر و ماندوو بوون، گىشتىنى سەر لوتكى و
ھەناسىپكى قوۋمان ھەككاشا و خەمان دا بەرزدا. لى ناكاو باوكى
گەزىنە تەيجرىكاند:

تەررەغە خەشى سەرت ھەر بەرزە- لىك جىا بوونەۋمان چەند وەررە؟
ھەر لىلاتن! دىمەۋ سەيرى بىكەم- سەنگەرى سارمى خولنەئى ئى
دەننەۋ بىر كۆي كورد مەرگى ئىۋە- ئىۋ سەرى ناۋە بە خىزى بىۋە
كارگ و ۋاسە بەھارنە بەرت- ۋەكو جاران كۆ و كچ دەنە سەرت!

لەر ھەموو بەيەكۋە دىيەنەۋ: ۋەكو جاران كۆ و كچ دەنە سەرت؟
كچكەكان ھاوار دىكەن ودىنەن، دىن، دىن! زارا كە فرمىسك بە
لاچاويدا دىھاتە خوار، گوتى: نەمدەزانى ئىۋ و ۋاتە ئىمە ھەندە
جوانە! سىرۋ قىسە ئىۋى دەررە دا و گوتى: خەز دىكەم، يەك بە خەم
ھاوار بىكەم، گەزىنە ھاتە پەش، دىستى ئىمە گرت و دىسەرى دەررەنا
و كەوتە سەرچەپە كەشان و بە ھەۋاى دىنە دىستى كرد بە گەرانى و
باوكى بە دىگەۋە:

ۋەكوو ئىز و شەۋە فەرقى گودازى شەمە و سووتانەم
كە ئىۋ ھەر شەۋە دىسووتە، مەن ھەموو دىم؛ گەچى ئىنسانەم
بە تەخمىنەۋ سەفى فەردەۋس و جەھەننەم بەچ دىكا واعىز
لى سايەۋ ۋەسە و ھىجرانە بە خەم دىتوۋمە دىزانەم
لى سىيەۋى ھىكەمەتى چاوت گەيشتە باعىسى ۋەۋە
تەبەسسوم ماۋە تەناگەم لى فەھمى ۋەمىزى خەيرانەم
كەزى جەرگەم دىخىلەت بەم فەراقەم كرد ئىۋا مەردەم
دەسا دى بەرە لام سەتە نەماۋە تەبە ھىجرانەم

گەۋە ھەپەكە گەۋەرە بەۋە و دىنگە دىنگە دىۋە. ھەپەكە ھەندە
شەل بەۋە و گەزىنە دىستى ئىمە گرت و گوتى ۋەرن، ھەر چوارمان قوۋ
لى قوۋە يەك، بە دىۋە خەماندا دىسوۋەيانەۋە و دىمانگوت :
ۋەتەن قوربانى كەز و چىا و بەند و دەررەندەت بەم- قوربانى ئاسمان
و دىشتە و پەدەشتە بەم.

سىرۋە: تەررەغە، كەۋى لىمەئىنەى كورد - كەنە ھاۋەازى «سەفەن»
«ھەگورد»
گەزىنە: كورد ھەزاران و ھەزاران سەۋە- سايە پەروەردە ئىزىن لىۋ
ما

لى ناكاو باوكى زارا گوتى، دانىشەن بەدەنگەن، ھەموو بە ئىختىيار
دانىشتەن، باوكى زارا بە دۋرەن تەماشەۋە خوارە دىكرد و گوتى،

ماشینی ژاندارم بـر و دـ دت، ئاها، دوو ژاندارم و پاتـ پاتـ لـ بـر کـ دابـزین و خـریکن بـر و سـر دـن، ئـها پاتـ لـ بـر حـمـساـ جـوانمـردی شایـ. زوو شتومـک کـکـنـو، مـجـوورین لـ بـری پشتـو اـ بـینـ خوار، هـرچـند توزـک ناخـشـ.

خـمان کـکردـو و بـر و خوارـو چووین، لـ کاتی چوونـ خوار چـند جار قاجمان هـخزا، جارـک سروـ لاقی لـ بـردـک درا، بـرد خزی و ئـگـر باوکی نـیگرتبایـو، سروـ بـردـبـو. لـ تـختایـی نزیک بووینـو و لـ پشت ماـانـو، خـمان گـیاندـ ماـکـ و سواری ئـسـپ بووین و بـ جیا لـ دـ دوور کـوتینـو، هـتا ئـوان لـ سـر شاخـکـو بـ یـکـو نـمانبینن. خای زارا هـر لـ دـ لـ ئـمـ جیا بـو و لـ پشتـو اـ خـی گواسـتـو بـ ئـو بـری کـو و بـر و گوندـکـی خـیان ملی ئـسـپی ورسوـاند، ئـمـش خـمان گـیاندـو سـر جادـ و نزیک ئـوار گـیشـتینـو میراوا و سواری ماشـن بووین و گـایـنـو ماـ.

باوکی زارا دووکاندار بوو، شوئنی کارـکـی مـکـی هاتوچـی کوردی ئـو دیو بوو. ئـوان بـ ناوی ئـوـرچی لـ گوندـکی بـورانـو ئاودیوی ئـم لا دـبوون و لـ گـای گـورکایـتیبـو خـیان دـگـیاندـ شارـکـی ئـم و لای باوکی زارا.

قسـکردنی زارا هـر لـ منداـییـو پاک و خاوـنـتر لـ ئاخافتنی ئـم بوو، لـ قسـکردنی ئـودا بـ دـگـمـن وشـی بـگانـ هـبوو، خـی دـیگوت وشـی فارسی و عـبـی وشـی بـگانـ. لـ ماـ کـتب و گـقاری کوردیان هـبوو، ئیزنمان نـبوو بـ قـرز لـیوـرگرین، بـیـکـو دـمانخوـندـو. ئـم لـو ماـ فـری نووسین و خوـندنی کوردی بووین. ئـم نـماندـزانی ئـو کـسانـی شـوانی پاییز و زستان لـ گـ باوکی زارا دـهاتـو ماـ، خـکـی ئـو دیوی کوردستان و لـ استیشدا نـ ئـوـرچی بوون و نـ قاچاخچی، ئـوان کـسانی ناو شـشی ئـو دیو بوون، لـ ناو سـندوقی چایی و تایی پـ لـ خـنـ، کـتب و گـقاری کوردیان دـهنا.

ئـم نـماندـزانی باوکی زارا بـچی چـند جار بانگهـشتی ساواکی ساـخ کراو، نـماندـزانی خای زارا، پـشمـرگـی سـردـمی کـمار بوو و خراوـتـ زیندان. دواتر زانیمان باوکی گـزیز و خای زارا دـستی نزیک بوون و زـرجار کـ باوکی شـوان نـدـهاتـو و ئـم دـچووینـ ماـیان، لـ استیدا خای زارا و باوکی گـزیز بـ بیانوی بارهـنان بـ ماشـن، دـچوونـ سـردـشت بـ دیتنی ئـو کـسانـی لـو دیو اـ دـهاتن، جا چ وک خزم و کـس، چ وک دـستی

خٚيان. زارا هٚموو ئٚو شتانهٚي دٚزاني و مٚتٚقي لٚوو نٚدهات و بٚ
ئٚمٚي نٚدٚگوت، هٚر بٚيٚ جياواز لٚ ئٚمٚ بوو.

ئٚو ساٚٚي لٚ كٚوي حاجي كيمي شٚٚي نٚوان كورد و ژاندارم و
جٚوانمٚردى سٚر بٚ شا ٚووي دا، كٚٚاكي ژاندارم دٚهٚندرايٚوو شار
و ئٚمٚ لٚ نزيك مزگٚوتي بازارا لٚ ناو ماشٚني ژاندارمٚري
دٚمانبيني، زٚرجار بٚنيان دٚهات. ئٚو پٚشمٚرگانٚي چيای حاجي
كيمي، دٚستي باوكي گٚلاوٚژ و خٚي زارا بوون. دوايٚ زانيمان كٚ
باوك و دايكي گٚزیز، چٚن لٚ ناوچٚي ئٚردٚٚانٚوو گٚيشتوونٚتٚ
موكريان.

ساٚي ١٩٧٥ پٚشمٚرگٚي ئٚو ديومان لٚ شارٚكٚي خٚمان دٚبيني كٚ
بٚرٚو شارٚكاني عٚجٚم گوٚزرانٚوو. زارا لٚ دووكاني باوكي ديتبووي
كٚ چٚن بٚشٚ لٚو پٚشمٚرگانٚ قسٚيان بٚ شا گوتبوو، چٚن بٚشٚكي دي،
پووٚي تازٚ چاپكراويان بٚ باقٚ لٚ گيرفان دٚردٚنا. ئٚو ساٚٚي دوو
پٚشمٚرگٚ لٚ سٚر قوولٚ، گوٚلٚباران کران، گٚزیز و زارا روخساري
هٚركيان نٚقاشي كردبوو. ئٚو دوو برايٚ جلوٚرگي كوردیان لٚ بٚر
بوو. دواي چٚند ساٚ زارا نووسراوٚيٚكي خٚي نشان دايٚن كٚ باسي
ئٚو دوو برايٚ بوو.

تازٚ ديپلٚمان وٚرگرتبوو، چٚند كٚس چووبووينا پاركي سٚقز و لٚوو
زارا گوتي، من بٚ خوٚندن ناچمٚ شاري عٚجٚمان، يان دٚچمٚ سنٚو
كرماشان يان ورمٚ. دٚيگوت نامٚوو لٚ شارٚكاني ئٚوان گووم و گٚٚ
بم، دٚمٚوو شارٚكاني خٚمان بناسم و لٚ خٚٚكي خٚمان نزيكتر
ببمٚوو. سروٚ و گٚزیز دٚستيان بٚچٚپٚٚ لٚدان كرد.

گٚزیز و دايكي هٚشتا نٚٚٚيشتبوون و خٚريكي ماٚ كٚكردنٚوو بوون و
ئٚمٚش يارمٚتيمان دٚدان، لٚ پٚ زارا هاتٚ ژوورٚ و گوتي مزگٚني
مزگٚني، هٚموو گوٚگوٚاخ بووين، گوتي لٚ زانستگاي كرماشان
وٚرگيراوم و دٚبم بٚ هاوساي ئٚوو و زوو بٚ زوو دٚم بٚلاتان،
گٚزیز خٚي هاويشتٚ باوٚشي وگوتي، ئٚخٚيش ئيتٚر بٚ تٚنيا نابم.
هٚي لٚ كٚمٚ و لٚ كٚمٚ، لٚ گوٚٚ زاراي خٚمٚ. هٚموو دامان لٚ
قاي پٚكٚنين.

زارا ئٚو شٚوو لٚ ماٚي گٚزیز گوتي، ئٚمشٚو دٚمٚوو خٚمتان
پٚناسٚنم، گٚزیز بٚ تٚوسٚوو گوتي، نٚبابٚ! داي لٚ قاي پٚكٚنين.
زارا گوتي، بٚ استيمٚ و زٚرشت هٚيٚ كٚ من باسم نٚكردووٚ و
ٚٚنگٚ ئٚوو هٚستتان پٚكٚردبٚ، كٚ دٚزانٚ ئٚمٚ كٚي يٚكٚتر

د بښنې وړ؟

سرو وړ و ل زارا د کات و د، ئم هېچمان ل یې کتر
ن شارد ت و و ل دوا ژیش ئ و کار ناکه ی، زارا د، است.
جیاوازی ئم ئ و بوو ک کار کانی ئ و ب تایب ت سرو و
هندک ل کار هون ریپ کانی هر سکتان کاری ئشکرا بوون و
توانیوتان ب ئشکرا بیک، جگ ل کار کانی نووسینی گزیز ک
نید توانی ئشکرا بیانکات. کاری من جیاواز بوو.

سیر کن هر کام ل ئم دوازد سا ل فگرگ بووین، ئیا ئ ژک
پرپر س د رسو ژک ل گ ئم ب کوردی قس ی کرد؟ ئیا هشتیان
ژک ب جلو ب رگی خ مان و بچین ح سار و ژووری فگرگ؟ ل
کات کدا ه موو فگرگ و ئم کورد بووین. فان ییسی م در س
پرپر سی حزبی میل تی ئران، فان ک س ب شانازی و وانی
شاپرستی ف د کردین و ئ ویترب پرپر سی حزبی پانئیرانیست و ئوی
دی ب پرپر سی حزبی ستاخیز و ئ ویدی ب یندگی د و ت بوو. کامیان
وش ی کیان ل س ر خ مان فگرگ دین، هر ئوان ئم یان ب ر و
خ تواندن و د ک شا. ز ربی هر ز ری ئم، ه ستمان ب و
ن د کرد و بند ما کانی شمان ب یان گرنگ ن بوو، یان ناحا ی بوون، چی
ب س ر مندا کانیان د ه ندر. من د م و بگ م و ب لای خ م.
ئم ه موومان د ب ل لگای کار کانی خ مان و بگ م و ب لای
خ مان. د شتوانین ل لگای زانست، هونر، ئ د بیات و سیاست و
کار بک ی. د زانم ئ و کار ز ر چ توونتر ل چک ل شان کردن و
چوون شاخ. ئ و لگای خ تان ه بزار دوو، لگای منیش زانست و
سیاس ت.

سرو وړ و ل زارا د، زاراگیان ل بیرت چ ند سا ب ر ل ئستا
ب ی ک و و کت ب کی فلس ف مان ب ی ک مجار خو بند و، ل بیرت
ت ق ل س رمان و د هات و گوتمان ئ گ ر ل دنیا حا ی ن بین،
ژیانی ئ ژان شمان ناب، ئستا هر کام د توانین ب ر و ئ و
داها توو بچین و خ مان بناسین و ب جیهانی بناس نین. گزیز
د، منیش ئ و باو م ه ی. ل دوا ی مردنی باو کم ک ز ر شتی
فرگ ردم، زانیم د ب د ر ک و م، و ک خ م د ر ک و م، شان ئ و
د ر گای ب ک ردم و، ئستا نووسین ئ و ئیمکانی پ ب خشیوم ک
د نگ ه ب م، ب ئ و ش ی ک دنیا سیاسی ت و باوکت و دایکت د ک م،
ک ز ر شتتان ف ری ئم کرد، ب تایب ت خو نندن و نووسینی زمانی
دایک و خو نندن و ی ئ و کت بانی ک باوکت دوور ل چاوی ساواک
د گ یانند د ست ئم و ت ب ت د خو نندین و. ه موو ئوان بوو ب

بە ھەي شەنبوونی گامان، لە استیدا ئەمە یەک گیان و یەک
پەیکەر بووین، ئامەزی دکتەو بە ئەوی ھەموو پەیکەر لە باوش
کەن.

زارا ەو لە گەزیزە، گەزیزە گیان، ئەمە لە ەبوردوو، زەرمان ھە
کردوو، پەشینانی ئەمە، سەرەای شانازیەکانیان، ھە ە و نەزانی
زەریان ھەبوو. ئەمە نابە ئەو ھەمانە دووبارە کەینەو. گەزیزە لە
وەامی زارا دا دەلە، استە، ئەو گەزیزە بزانی ھەت کردوو و
چەقبەستوو نەمەند و لە ناو جەغەکاندا نەخولەیدەو. ھە ە کردن
دەتوانە بەتە ەشنایە گە، گەر بزانی ھەمان کردوو. لە
نەزانییدا ھەمانەکان دووبارە دەبنەو، بە ھە ە ناگەینە
ئامانج، بە ژیری و تەگەشتن گامان ەوون دەبە. شانەزیش لەو
دایە مەرقە سەردەم بین و سەردەمیانە ەمان ببینن و بناسەنین و
سوور بین لە سەر ئامانجی استەقینەمان، وەک یەک پەیکەر و یەک دە
و گیان.

سە ە و چەند مانگ دواتر، ئەژەک لە دەرگای مە ە ئارژین و ئارتەس-
م دا لە شەقامی ەامی کرماشان، ئارژین دەرگای کردەو، دەستی کرد
بە ھەرا ھەرا، لە ناکاو زارا دەرکەوت و ھاواری کرد و ھەریان لە
ئامەزیان گرتەم. مە ە ھەرا و ھەریایە و لەوی زارا لەو چ
دەکات، سەرم سوو مە ەو.

پەیان پەو نام و چووینە ژوورە، ئارتوس لە دیوێک دەھات و دەرچوو،
پەرسیم ئەو چەیتە، ئارژین گوتی، دیسان لە کەلە ە داو و ئیدە
تازە ە ھاتوو، ئەنگە چەند سەعاتی تر بزە و کورپە ەکی نوو بە
شانە بکەوتە باخە ەیدەو. وەبەر ئەو سە ە کەوتەمە کە چوو ژوورەکە
و دەرگای لە سەر ە ە داخست و دوا ەوت سەعات، دەرگای کردەو و
گوتی ە ەلاس. ئەو کات شانە نامە ە " ئەو پەو ە" تەواو کردەو،
ئەستاش ھەمان بەزم بوو. ئەمە دوا دیداری مە ە گە زارا و ئارژین
و ئاریەس و کرماشان بوو.

برایم فە ەشی

پاییزی ۲۰۲۵